
Amnistía Internacional

CHINA

CRISTIANOS DETENIDOS DURANTE LA SEMANA SANTA Y OTROS QUE SE ENCUENTRAN CUMPLIENDO CONDENAS

12 DE MAYO DE 1995

ÍNDICE AI: ASA 17/26/95/s

DISTR: REL CO/GR/SC

Según los informes recibidos, tras los numerosos arrestos practicados durante las celebraciones de la Semana Santa de abril de 1995, actualmente hay detenidos más de 20 fieles católicos y protestantes. Las personas detenidas pertenecen a grupos religiosos que de forma pacífica realizan sus actividades al margen de la Asociación Católica Patriótica y del Movimiento Patriótico Protestante Chino de las Tres Autonomías, ambas entidades reconocidas oficialmente.

Preocupa a Amnistía Internacional el hecho de que las personas que aparecen en esta lista son presos de conciencia, y urge en consecuencia al gobierno chino a que los ponga en libertad de forma inmediata e incondicional.

Provincia de Jiangxi

Agentes de policía de la ciudad de Linchuan, provincia de Jiangxi, detuvieron entre 30 y 40 católicos en diversas operaciones llevadas a cabo los días 13, 14, 18, 19, 25 y 26 de abril de 1995. Muchos quedaron en libertad poco después de su arresto, pero se cree que 17 personas continúan detenidas.

De acuerdo con los informes, las personas que aún permanecen detenidas se encuentran en diversos lugares, entre ellos los centros de detención de las comarcas de Chongren, Yihuang, y de la ciudad de Linchuan, en la provincia de Jianxi. Sus nombres son:

Cui Maozai	varón, 42 años, detenido el 26 de abril
Gao Jianxiou	mujer, 46 años
Gao Shuyun	mujer, 45 años, detenida en la localidad de Chongren
Huang Guanghua	mujer, 43 años, detenida en la localidad de Linchuan
Huang Meiyu	mujer, 40 años
Lu Huiying	mujer, 51 años
Pan Kunming	varón, 30 años
Rao Yanping	mujer, 18 años
You Xianyu	mujer, 42 años
Wang Yuqin	monja, 23 años, detenida el 25 de abril
Wu Yinghua	mujer, 30 años
Wu Jiehong	mujer, 46 años
Yu Shuizai	varón, 50 años, detenida el 26 de abril
Zeng Yinzai	mujer, 60 años, detenida el 25 de abril
Zhang Wenlin	varón, 60 años, se informa que es ciego
Zhu Changshun	varón, 40 años, detenido el 13 de abril
Zhu Lianrong	varón, 49 años

Según los informes, muchos de los detenidos fueron víctima de palizas por parte de los agentes policiales durante su arresto, y a dos de las detenidas, **Gao Shuyun** y **Huang Guanghua**, las golpearon con tal dureza que ahora necesitan ayuda para poder comer.

Provincia de Hebei

El 17 de abril de 1995, agentes de la policía de Shuangjingcun, comarca de Ningjing, en la provincia de Hebei, arrestaron a **Chi Huitian** (), sacerdote de la iglesia católica no oficial en China. Chi Huitian había estado preparándose para celebrar la misa de Pascua ante una gran congregación de fieles, en un terreno descampado cerca de su casa. Según ciertas fuentes, la policía le ordenó que cancelara la misa prevista, y que en el futuro se atuviera a las instrucciones del obispo diocesano de la Asociación Católica Patriótica. También le dijeron que su congregación debía asistir a la misa de Pascua que se celebraba en la iglesia de la Asociación Católica local, y que en lo sucesivo los fieles debían trasladarse hasta allí para asistir al culto

religioso.

Al parecer, Chi Huitian y su congregación se negaron a obedecer las instrucciones de la policía, que los amenazó con imponerles una multa si asistían a la misa pascual no oficial. Además, le dijeron a Huitian que cerrarían su casa y que confiscarían los objetos sagrados de culto si él y sus fieles no cumplían dichas órdenes. A pesar de las amenazas, al parecer Chi Huitian siguió adelante con su proyecto. Posteriormente se lo llevaron unos agentes de la policía. No se sabe dónde se encuentra detenido.

Provincia de Shanxi

El 13 de abril de 1995, tres dirigentes de la iglesia protestante no oficial de la ciudad de Changzhi, provincia de Shanxi, fueron arrestados durante una reunión religiosa celebrada en un domicilio privado. Según los informes, todos los asistentes a la reunión resultaron detenidos y después quedaron en libertad, salvo seis que aún continúan bajo custodia. Tres de ellos, cuyos nombres la organización desconoce, son dirigentes de la iglesia protestante local no oficial dedicados a la organización de actos religiosos en domicilios privados. Los otros tres, que no eran residentes de Changzhi, son: **Li Tianen** (), dirigente de la iglesia, de casi 70 años, oriundo de Shanghai; **Chen Qunying** (), cirujano de Hangzhou; y el **hermano Shi** (). Li Tianen ya había sido arrestado y detenido en más de una ocasión.

Según los informes, el 20 de abril de 1995, el domicilio de Chen Qunying, en Hangzhou, fue objeto de un registro. Según parece, padece diabetes y una dolencia cardiaca, y recientemente había tenido que jubilarse de forma prematura debido a su precario estado de salud. Sólo cuenta con una provisión limitada de medicamentos.

Provincia de Qinghai

De acuerdo con la información disponible, **Qin Guoliang** () y **Li Zhixin** (), sacerdotes católicos de una iglesia no oficial de la provincia de Qinghai, están cumpliendo dos años de «reeducación por el trabajo» en el Campo de Trabajo de Duoba, situado en las afueras de Xining, provincia de Qinghai. Según los informes, la mayoría de los presos de dicho campo trabaja transportando rocas y bloques de hielo.

Qin Guoliang, de 60 años, fue arrestado el 3 de noviembre de 1994 en Xining y, según se informa, se encuentra en mal estado de salud debido a las duras tareas que lo han obligado a realizar en el campo de trabajo. Según ciertas fuentes, a partir de marzo de 1995 le han permitido realizar labores menos pesadas y ahora es el tesorero de la cárcel. Los informes agregan que Qin Guoliang no recibe alimentación suficiente y que tiene el rostro inflamado. Los quince años siguientes a 1955 los pasó en la cárcel debido a sus actividades religiosas al margen de la iglesia oficial. Después de cumplir su condena, parece ser que continuó en el Campo de Trabajo N° 4 de Xining haciendo ladrillos en calidad de «empleado detenido».

Li Xining fue arrestado el 29 de marzo de 1994. Antes de ser detenido era obrero de la fábrica *Huafei* en Fujiahai, ciudad de Xining, provincia de Qinghai.

Envíen telegramas, télex, cartas urgentes y por vía aérea en inglés, chino o en el propio idioma del remitente:

- expresando preocupación porque se cree que las siguientes personas se encuentran recluidas por el ejercicio pacífico de su derecho a la libertad de religión, y exhortando a que se las ponga en libertad de forma inmediata e incondicional. Estas personas son: Cui Maozi, Gao Jinaxioiu, Gao Shuyun, Huang Guanghua, Huang Meiyu, Lu Huiying, Pan Kunming, Rao Yanping, You Xianyu, Wang Yuqin, Wu Yinghua, Wu Jiehong, Yu Shuizai, Zeng Yinzai, Zhang Wenlin, Zhu Changshun y Zhu Lianrong;

- expresando preocupación porque según los informes recibidos, Gao Shuyun, Huang Guanghua y otros, fueron víctima de palizas durante su arresto, y urgiendo a las autoridades chinas a que se abra una investigación en torno a estas denuncias y a que se haga comparecer a los responsables ante la justicia.

Director del Departamento de Justicia de la provincia de Jiangxi

Fan Youxian, TingzhangFax: +86791 222 847
SifatingTelegramas: Director of the Provincial Justice
50 Beinjingxilu, NanchangshiDepartment Fan Youxian, Nanchang, Jiangxi, China
Jiangxisheng
República Popular de China

- expresando preocupación porque se cree que Chi Huitian, de la localidad de Ningjin, provincia de Hebei, se encuentra recluido por el ejercicio pacífico de su derecho a la libertad de religión, y urgiendo a que se le ponga en libertad de forma inmediata e incondicional;

Director del Departamento de Justicia de la provincia de Hebei

Zhang Chunfu, TingzhangFax: +86 311 26615
SifatingTelegramas: Director of the Provincial Department of Justice
3 Shiyilu, Shijiazhuangshi 050051Zhang Chunfu, Shijiazhuang, Hebei Province, China
Hebeisheng
República Popular de China

- expresando preocupación porque se cree que seis protestantes, entre ellos Li Tianen, Chen Qunying y Brother Shi, fueron arrestados en una reunión religiosa celebrada en un domicilio privado de la ciudad de Changzhi, provincia de Shanxi, por el ejercicio pacífico de su derecho a la libertad de religión, e instando a que se les ponga en libertad de manera inmediata e incondicional;

- expresando preocupación también porque, según los informes, Chen Qunying padece diabetes y una dolencia cardiaca, y que sólo cuenta con una provisión limitada de medicamentos;

Director del Departamento de Justicia de la provincia de Shanxi

Wang Xiwen, TingzhangTelegramas: Director of the Provincial
SifatingDepartment of Justice, Taiyuan, Shanxi province, China
Xinwenyuanxiang
Taiyuanshi 030001
Shanxisheng
República Popular China

- expresando preocupación porque Qin Guoliang y Li Zhixin fueron condenados sin cargos ni juicio a períodos de «reeducación por el trabajo» que ahora cumplen en la provincia de Qinghai, por el ejercicio pacífico de su derecho a la libertad de religión, e instando a que se les ponga en libertad de manera inmediata e incondicional;

Director del Departamento de Justicia de la provincia de Qinghai

Zhaxi Nima, TingzhangTelegramas: Director of the Provincial Department
Sifating of Justice, Zhaxi Nima, Xining, Qinghai Province, China
151 Nandajie
Xiningshi 810000
Qinghaisheng
República Popular China

Se envía este documento a los Coordinadores de China y CHIRAN para acciones de Grupos. Se envía a las Secciones a título informativo. Si se desea enviar llamamientos después del 15 de junio de 1995, deben consultar al Equipo Sub-Regional para Asia Oriental.

PALABRAS CLAVE: PRESOS DE CONCIENCIA / GRUPOS RELIGIOSOS - CATÓLICOS / INTOLERANCIA RELIGIOSA / DETENCIÓN EN MASA / TORTURA/MALOS TRATOS / MALA SALUD / DETENCIÓN PARA REEDUCACIÓN / CLÉRIGOS - CATÓLICOS / CLÉRIGOS - PROTESTANTES / GRUPOS RELIGIOSOS - PROTESTANTES / MÉDICOS / MUJERES / POLICÍA

SECRETARIADO INTERNACIONAL, 1 EASTON STREET, LONDRES WC1X 8DJ, REINO UNIDO
TRADUCCIÓN DE EDITORIAL AMNISTÍA INTERNACIONAL, ESPAÑA